

Հ Ն Դ Կ Ա Ս Տ Ա Ն

ՓՈՐՁԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԴԱՇՏ

Հնդկաստան յայտնի երկիր է։ Հնդկաստանը կը հանդիպէ թէ՛ Ասիայի արեւմտեան թե՛ Արեւելեան թաղամասերի երկրներուն և ժողովուրդներուն յայտնի։ Յայտնի կ'արտադրուին հաւ հնդկական տարրեր և կ'ընդունան զանազան զարդեր, ըլլան անոնք քաղաքացի կամ գիւղացի։ Հնդկական տարրերն իր արեւելեան մէջ կը կրէ յայտնի Ան է, որ կրցած է սերունդէ սերունդ կենդանի պահել զինքը։ Այսինքն շրջաններ, երբ միայն յայտնի մնաց իրեն իրեն անկորնչելի անցածք։

Այսօր իւրաքանչիւր հնդկ, ամեն ականաւոր միջոց ամեն նշանակաւոր գիւղացի հայրն հակցին հետ կը բաժնէ լաւագոյն ապագայի մը վառ յայտնի։

Անկորն ատամամակի մը ընթացքին, հնդկական անցած ընկճումը շրջաններ (երբ արեւմտեան անոր) և յետոյ յաւաստութեան (երբ անկորն թիւնը չընտրու առաջին յոյժամբ, հասնելու համար կրկին իր ծանօթ բառին՝ յայտնի)։

Ամէն հնդկ գիտէ, որ իր հայրենիքը ապագայի երկիրն է։ Անցած անցած, հիմա իր համայնքին քաղաքակրթութեամբ և փիլիսոփայութեամբ և մտաւորը՝ անկորն թիւնը դաժան պայքարներով։

Հնդկաստան կը գտնուի փոխանցման շրջանի մը մէջ։ Իր ապագայի նկատմամբ ունեցած հաւատարմութիւնը։

ԺՊԻՏ

ՅՈՅՍ

ՀԱՂԱՏԸ. — Օրօրդ, ինծի վերջին խօսք մը, դեռ կրնամ յուսալ։

ՕՐԻՐԻՐԸ. — Կրնա՞ք, սակայն մէկ պայմանով, երեսի մագլերն իր անկորն թիւնը և զիլու մագլերն իր անկորն թիւնը։

ՄՈՏԷԼ ՄԸ

ՄՈՒՐԱՅԻՆԸ. — Ինծի ոգորմաթին մը տուէ՛ք, Աստուծոյ սիրօքսն։

ՀԱՐՈՒՍՏԸ. — Հրամայէ՛ տմերիկեան սիկարէթ մը։

ՄՈՒՐԱՅԻՆԸ. — Ծնորհակալ ե՛ք չեմ ձխեր։

ՀԱՐՈՒՍՏԸ. — Անգլիական տխրեք մը բերել տամ, կը խըմե՞ք։

ՄՈՒՐԱՅԻՆԸ. — Ծնորհակալ եմ չեմ խմեր։

ՀԱՐՈՒՍՏԸ. — Ուրեմն երկու ինքնաշարժներով զեզ մեր տունը տանի՛մ։

ՄՈՒՐԱՅԻՆԸ. — Ինչո՞ւ։

ՀԱՐՈՒՍՏԸ. — Որպէսզէն կ'ընտանէ մէկը՝ որ ոչ կը խմէ, ոչ կը ձխէ, և մաւրապիկ է...

ՍՏԱՅԱՐ

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՊՅՈՒ ՈՐԴԻՆ

ՎԵՊԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՊՐԱԿԱՆԻՐ

ՏՊԱԿՐՈՒԹԻՆ

ՏՊԱՐԱՆ ՏՈՆԻԿԱՆԻ

ՊԵՏՐՈՒԹ

Առանձին համար գիմն ցրելի Պ. Արամիան Մաւրապիկի։

ՕԳՆԵՑԸ

ԱՋԳ. ԾԵՐԱՆՈՑ

ԱՆԿԵԼԱՆՈՑԻՆ

Լատքը տարածուեցաւ ուրիշ երկրներ, ուր ժողովուրդները ստիպուեցան հրամարիլ Հնդկաստանի մասին կարգ մը ընթերցումներէ։

Վերջապէս անցաւին կը պատկանէ այլևս վաղերու, քաղաքներու, մեծահարուստ մահարուհաներու և սրբազան եղբորու առասպելական երկիրը։

Յայտնի, սակայն, անցած է Հնդկաստանի սահմանները։

Անորայինքը կը յուսան, որ Հնդկաստան իրենց ցոյց պիտի տայ լաւագոյն կեանքի մը միջոցը, առանց վտանգելու ապահովութեան անկորն թիւնը։

Արեւմտեան աշխարհը կը հաւատայ, թէ Հնդկաստան համար յօրին իրանոյ հանրապետական նոր յեղափոխութեան մը, որ ի դեռ պիտի հանէ Ասիոյ տիրապետելու համայնաւոր յայտնի։

Ամերիկացիները կը հաւատան որ հնդկները պիտի ապացուցեն, թէ յայտնի ինքնավարութիւնը արեւմտեաններու մենաշնորհըն է։

Միւս կողմէ համայնաւորները կը հաւատան, թէ Չինաստանի համայնաւորացումէն ետք, Հնդկաստան պիտի դառնայ Ասիոյ վրայ իրենց տիրապետութեան համար նոր ազգակ մը։

Բոլոր այս յայտերը տեղ մը կը յենուն։ Բացայայտ է սակայն, թէ հնարաւոր չէ բոլորին իրաւանաջումը։ Ինչպէս որ հնարաւոր չէ նախատեսել, թէ որոնք անկորն թիւնը պիտի իրագործուին։

1953ին մէկ բան բացայայտ է։ Այն որ հնդկները կը շարունակեն ընդհարային, անտեսական քաղաքական մարզերու մէջ յառաջդիմել, իրենց անկորն թիւնը սկզբնական վեց տարիներու շրջանի թափով։

Եթէ այսօր ազգերու վիճակագրութիւն մը ըլլար, Հնդկ-

կաստանի վրայ մտաւորապէս հետեւալը պիտի արձանագործէր։

Տարիք վեց (կամ վեց հազար) տարի։

Բնակչութիւն՝ երկրագունդի մէկ վեցերորդը։

Կեանքի մակարդակ՝ ցած։

Չգտուններ՝ հանրապետութիւն։

Քիւն։

ՈւՇԱԳՐՈՒՄԻՆ

Զուժականաւոր Պր. Յոհաննէս Վարդանեան, վերակալմամբ ըլլալով իր նաւապետութեան պատասխան մասնակցելու հարսանիքներու, նշանուածներու և այլ ուրախութիւններու, նաեւ հաշակաւ, արեւելեան, արարական ու եւրոպական եզանակներ նուազելու։

Փափաքողները կրնան գիտել իրեն՝ Դամասկոսի ռաւաբկայանի Հալէպի բաժնի գրասենեակը, (փոստ-հեռագրի չէմքը) կամ հեռաձայնով թիւ 1200)ը պահանջելով։

Ամէն օր, առաւօտեան ժամը 9—11 ցէորէ ետք ժամը 5—8

ՎԵՐԱՐԱՅՈՒՄ

ԿԻԼԻԿԵԱՆ ԵՐԱՍԵՒ ՎԱՐՄԱՐԱՆՆԵՐՈՒ 1953—54 ՈՒՍՈՒՄԵՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՆԻՋԻՆ

Հար-Սիսի և Նուրիկի կիլիկեան վարժարաններու աւակներակցան արձանալու թիւները կը սկսին Չարեմաթի 16 Սեպտեմբեր 1953ին, և կը շարունակուին ամէն առաւօտ ժամը 8—12։

Կանոնաւոր դասաւանդութիւններ կը սկսին Երկուաթի 2 Սեպտեմբերի առաւօտէն։

Բոլոր պատճենները պարտաւոր են զպոյզ ներկայ գրանուիլ Երկուաթի 21 Սեպտեմբերին։

Մեծ կարեւորութիւն կը ստանայ իւրաքանչիւր մը հասցնելու համար։

Տաւրիկից, աւարական կարգերու երկուսն աւակներէն ի վիճակի պիտի ըլլան Երկուաթի ՊԵՏԱԿԱՆ ՍԵՐՈՒՅԻՆԸ։

Հար-Սիսի կիլիկեան վարժարանն ունի օրոյի սպասարարներ հետաւոր բաղեւ համար։

Յարգելի ծնողներ կը հրաւիրուին օր առաջ արձանագրելու իրենց զաւակները, որպէս զի ամեն չղբուին սկզբնական օրացանի դասաւանդութիւններէն և առիթ չստանան անկորն թիւնը։

ՀՈՒՐԱՐԱՅՈՒՄԻՆ

ՍԱՆՔԷՅ-ՇԵԼՏԵՆ

سانكي شلدون
مفوضات عمومية
للحكاية و الدوائر
جهازه وتحت الطلب
كراسي - مكتب - خزائن - مجاري
زحف - خزائن للعمال - الخ
برويل وشركاه
سلبي - شارع بارون - شارع الشوليه
تلفون: 11111 - ص. ب. 799

Sankey-Sheldom

Եթէ բնականաւոր էք, եթէ ճաշակաւոր և սակուն կան կաւարաններով կ'ազդէք անոնք ձեր գրասենեակները, գիտեցէ՛ք ՊԱՍՏԱԿԻՆ և ԼԵԿԻՆ վաճառատներ, որ պիտի գտնէք անգլիական Սանքէյ Շելտոն հաստատութեան կողմէ ու ճաշակաւոր աթոռները, պատասխանները, դարձները, զգրոցները եւ այլն։
Հասցէ. — ՊԱՍՏԱԿԻՆ և ԼԵԿԻՆ, Գալուս պողոտայ հեռաւայն թիւ 14412: փոստարկի թիւ 799:

Այնպիսով թիւն մը և շատ քան պիտի մնայ։

اجمل وارث ساعات في العالم

ELIDA

ELEGANCE, PRECISION ET QUALITE

Զեր նշանակաւոր, անկորն թիւն և յայտնի հաւաք ինչ կոյ աւելի գեղեցիկ նաւէ՛ք քան ԷԼԻԴԱ ժամացոյցները, որոնք կը ծախուին ԼՂԻԹՅԻ ՖԻՆԱՆՍԻՆԻ և ՎԱՃԱՌԱՌԱՆԵՐ, Պարտաւոր պատասխան։

Կարդացէ՛ք Ս Ո Ւ Ր Ի Ա օրաթերթը

Տեղական Լուրեր

ՀԱՏԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ

Ընտրապալարի խաղաղ շրջան մը Կ Ը Բ Ո Ւ Ն Ի Է

Հատուկ անոր որ 14 օրեր միայն մեզ կը բաժնեն ընտրա-
թեանց թուականն, կարելի է ըսել, թէ ժողովուրդն ու մէկ շարժում
կայ այս ուղղութեամբ:

Հաշվի առալին թեկնածու Հանի Բաշա որ արդէն կազմած
է իր ցանկը աւելի քան 15 օրեր առաջ, դարձեալ գործնական աշխա-
տանքի չէ անցած: Յամաա գրոյց կը չըջի, թէ այս ցանկին մէջ փոխ-
խաթաններ պիտի մտնեն, նկատի ունենալով որ անոր թեկնածուներէն
երկուքը մտադիր են քաջել իրենց թեկնածութիւնը և նկատի ունենա-
լով որ շատեր մեղադրած են զիրենք, իրենց թեկնածութիւնը դրած
ըլլալուն համար:

Կրտսի թէ օրհներկ Սրապիւն արդէն որդեգրած է այս
ցանկը և անոր համար պիտի աշխատի:

Սրա կողմէ անկախներն ալ իրարու մօտ գտով ցանկ մը կազ-
մած են հետեւեալներէն, Յարութ Էլ Սալեմ, Սաիա Գաւաա, Ահմէտ
Էլ Սալեմ, Տօքթ. Թալաա Դաւիթ, Տօքթ. Էլիսա Ռաւաա, Ժան Սպարճիւ
և Սապօ Մաւալի:

Սակայն ամէնէն աւելի մտադիրներէն ինչեւոր թեկ-
նածուներն են. Ալի Սալեմ և Ահմէտ Մաւալի, որոնց շուրջ շատ կը
խառնի ամէն կողմ, և այն համոզումը դաւաճած է թէ այս երկու թեկ-
նածուներն առաւելագոյն քուէները պիտի ստանան:

Իսկ քաղաքային կուսակցութիւնները, որոնք չեն մասնակցիր
ընտրութիւններուն, դարձեալ գործի թեւած են և կրտսի, թէ պաշտա-
նական յայտարարութիւն մը պիտի ընեն ուր իրենց զիրքը պիտի պար-
զեն ժողովուրդին:

Իսկ ինչ կը վերաբերի հայ թեկնածուին, ինչպէս նախապէս
ըսած էինք, առ Գաւաա, որ թեկնածու է, որ առաջ քաշած է Հա-
լիպի Առաջնորդարանին կողմէ որոշ նկատառմանով:

Հարկաւորապէս անմիջապէս այս մարդը, իր թեկնածութիւ-
նը դնելէն անմիջապէս ետք, առաջին գործը բրաւ ժառնգ: մը ապ
մեր թերթի տիրոջ հասցէին:

Ինչպէս ըսինք այս անձանքը որոշ նպատակներով բերուե-
ցաւ Հալիպ, և որուն պարտականութիւնը պիտի ըլլայ հալածել ուղղա-
նակ տարրը, այս երկրին մէջ:

Առաջին առթիւ այդ մարդուն ըսեմք թէ մեր թերթի տնօրէ-
նը նման ժողովանք, ժամանակները շատ անսով է, հետեւաբար կըր-
նայ վտանգ ըլլալ թէ այդ ժողովանքը զենքերով չի կրնար վախցնել
կամ լուցնել մեր տնօրէնը, որ ոչ միայն շատ լաւ գիտէ ինչպէս պաշտա-
պանել, այլ՝ իրեն պարտականութիւն ըրած է պաշտպանել հակադաշնակ
տարրը այս երկրին մէջ, նոյնիսկ եթէ հակառակորդները ըլլան երեսի-
խան, արքայան, կամ ատարի գործակալներ... քանի որ արդարապէս կա-
ռավարութիւն մը ունինք:

Այս մէկը լաւ պէտք է գիտնալ այդ անձանք մարդը, և ըստ
այնմ իր քաջելը ուղղէ քաղաքական կեանքի մէջ:

«ՈՒՐԻՆ»

Տխրունի

Խոր ցաւով իմացանք մահուան լուրը Գաւաա իր յարգումով ազ-
գայիններէն Տիար Տիգրան Ռշաւանի, որ աւելի ունեցած է 12 Սեպտեմ-
բերին:

Այս տխուր առթիւ, «Սուրիան» իր վշտակցութիւնը կը յայտնէ
հանգուցեալին պարագաներուն:

Սուրիական բանակը կը յառաջանայ ԴԵՊԻ ՅՈՐԴԱՆԱՆ ԳԵՏԸ

ԴԱՄԱՍԿՈՒՄ. — Սուրիական բանակի անունով պատգամաւոր
մը, խօսելով Չոր. Բէնիթիի առած որոշումին, ուր իրաւունք կու տայ
Սուրիայ բազմին, Խարաշէի կողմէ Եւրոպան գետին ուղղութիւնը
փոխելու աշխատանքին շուրջ, ըսաւ թէ այդ որոշումը արմէք չունենար
Բէնիթէ որ ՍԱԿ-ի կողմէ զորաւոր կըրգով չի հաստատուի:

Չինտարական պատգամաւոր չեղեց հաստատել ինչպէս ըս-
եալ չենքքեց այն լուրը որոնց համաձայն սուրիական բանակի մօտ կազ-
մող զաւեզներ սուրիական Պանիս գետին չըլանը մեկնած են, զայն
Եւրոպան գետին անշատապա համար:

5000 թոն սորիսկալ ՅՈՐԵՆ

ՊԵՐՏՐՈՒՄ. — Լիբանանի կառավարութիւնը որոշեց 5000 թոն
սուրիական ցորեն գնել Եւս առթիւ, Տեսական նախարարութիւնը
նամակ մը գրած է Սուրիայ Տեսական նախարարութեան, պահան-
ջելով որ այս 5000 թոն ցորենը արածումի առաւրջ գնել քաղաքա-
նէ, նկատի ունենալով որ այս ցորենը կառավարութիւնը իր հաշուին է
որ կը բերէ:

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԻՆՈՒՆԱՅԻՆ ՔԻՆ 13542-Հալիպ

Վարժարանն կը վերաբացի 5 Հոկտեմբերին.
Արձանագրութիւնները կը սկսին 15 Սեպտեմբերին առա-
ւօտ՝ ժամը 9-12 կէտրէ վերջ ժամը 4-6:
Կրեդենտին ԳԵՆԵՐՈՒԹԻՅ և ՅՈՐԵՆԻՅԻՅԻՅ հայ աշակերտ-
ներ:

Վարժարանի մէջ կ'աւանդուին հայ լեզուի և հայ պատ-
մութեան հետ օտար լեզուներ — Անգլերէն, Ֆրանսերէն և
Անգլերէն:

Վարժարանն կու տայ հայ տղան տահային դաստիարա-
կութիւն և կը կերտէ հայ մարքը բարձր և աշխիւ նկա-
րագրով:

Լաւագոյն միջոցներով կը պատրաստին աշակերտներ
ԱՐԱՅԱԿԱՆ, ՍԵՐԹԻՅԵԻՅԱՆ և ՊԵՐՏՐՈՒՄԻՅԱՆ ՔԵՆՈՒ-
ԹԻՅԱՆԵՐՈՒՆ:

Երեք տարուան մեր աշակերտներուն պետական քննա-
թիւններուն մէջ ձեռք բերած նախանձելի յաջողութիւնը լա-
ւագոյն ապացոյցն է վարժարանի առաւելական բարձր մա-
կարդակին:

Գիշերօթիկներու քննութիւններէն պայմաններուն համար
գիշեր վարժարանին Տեսութեան:

ՄԱՆՈՒՄ. — Վարժարանն աւելի փեփեհալ հաւաք ինքնա-
ւարձի կանոնաւոր ապագայութիւն:

Հասցէ. — Collège Mekhitariste B. P. 551, ALEP Syrie

Վերամուտ Անիլիանի Դպրեվանոց 1953-54ի տարեւերջանի

Նոր տաներուն համար մուտքի քննութեանց վերջին աթիք մը
պիտի տրուի Հոկտ. 1-8 (կ. ա. ժամը 9-00-էն սկսեալ)
Դպրեվանոցի բոլոր սաները պարտին ներկայ ըլլալ Դպրեվանոց
Հիւրըրթի օր. Հոկտ. 8ին:
ՏԵՍՏՈՒԹԻՒՆ ԴՊՐԵՎԱՆՈՅ



Հոսած են «ԼՈՐԵՆՑ» գերմանական հռչակաւոր ռադիոներ, առանց
աճրթնի 25 ս. ունի անալիզատի և փորձ 1 օտարալ համար:
ՄԱՆՈՒՄ. — Գաւաա ինչի և ձեզիքի չըլանին համար կը փառաւոր
նեղկայացուցիչներ:

Գիշեր ՍՈՒՐԻՆ, ՊԵՐՏՐՈՒՄ և ՎԱՆԱՆԱՆ, ԹԻՂԷ

Հետամայն 13537, Հալիպ
Ինչպէս նաև Ֆրանսիական մօտ, Նոր Գիւլիպ



«ԶԵՎ ԻՆԿ ԿԱՄ» ակուայի դեղը

Իր նոր պարունակութեան
«ԶԵՎ ԻՆԿ» ԿԱՄ ակուայի դեղը
չորհիւ յանձնարարելի է մառ-
նաւարար մօտե կերտել, ծը-
խողներուն և աճելու ապահու-
րու և լինտերու առողջութեան
համար:

ՍԱԿԱՐԱՆ

ԹՂԹԱԿԱՐԱՆ

Տոյար	355
Սրբերին	950
Ֆրանսական 1000 Ֆրանկ	900
Չեխոսլովակական Ֆրանկ	82,00
Պոլսական Ֆրանկ	6,50
Եգիպտական	850
Ֆրանսական	900
Տրեւար	950
Թրեւար	65 00
Լիբանանական	108,00

ՈՍԿԱՐԱՆ

Անգլիական	34,25
Օսմ. Թրեւար	31,50
Օսմ. Թրեւար	27,50

ՀԱՃԻ ՄՈՒՀԱՄԱՏԵՏ ԷԼ ՓԵԼԼԷԹԻ



ՀԱՄԻՐ—ԿՍՏԱՆԳՆՏ

ՄԱՍՆԱԳՆՏ ԲԵՆԵՆՈՂ ԵՒ ՈՐԵՆՈՂ

Բեյլետ Թողոս, Կորս Խաւաւաւ
Հետամայնի քիւ 12271

ՏՊԱՐԱՆ, ԴԱՅԻՐԻ ՀՈՐԵՆՈՒՆ - ՀԱԼԷՊ